



EUROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

*Odbor za pravna pitanja*

**2013/0024(COD)**

4.12.2013

## **MIŠLJENJE**

Odbora za pravna pitanja

upućeno Odboru za ekonomsku i monetarnu politiku i Odboru za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove

o prijedlogu Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o podacima koji su priloženi uz prijenose financijskih sredstava  
(COM(2013)0044 – C7-0034/2013 – 2013/0024(COD))

Izvjestitelj za mišljenje: Tadeusz Zwiefka

PA\_Legam

## SHORT JUSTIFICATION

The nature of money laundering and terrorist financing changed in the past decade as a result of technological progress and new means at the disposal of criminals. In response to these changes, the Financial Action Task Force (FATF)-which is the world anti-money laundering standard setting body- reviewed its standards and adopted a new set of Recommendations in February 2012. In parallel the European Commission reviewed the EU framework.

The Commission presented a proposal to revise Regulation (EC) No 1781/2006 on information on the payer accompanying transfers of funds<sup>1</sup> (hereinafter referred to as the "Funds Transfers Regulation") on 5 February 2013. The Funds Transfers Regulation lays down rules for payment service providers to send information on the payer throughout the payment chain for the purposes of prevention, investigation and detection of money laundering and terrorist financing.

The Regulation is basically the implementation of the Special Recommendation VII on wire transfers adopted by the Financial Action Task Force<sup>2</sup>. The proposal aims to ensure that this international standard is transposed uniformly through the Union and, in particular, that there is no discrimination between national payments within a Member State and cross-border payments between Member States.

The proposal for a revision of the Funds Transfers Regulation seeks to improve traceability of payments and to align the EU framework with the new Recommendations from FATF. According to the proposal the revised Regulation should increase the focus on (a) increasing the effectiveness of regimes to counter money laundering and terrorist financing, (b) create greater clarity and consistency of the rules across Member States, and (c) broaden the scope in order to address new threats and vulnerabilities.

The revision of the Funds Transfers Regulation is closely linked to a proposal presented at the same time<sup>3</sup> for a revision of Directive 2005/60/EC of the European Parliament and of the Council of 26 October 2005 on the prevention of the use of the financial system for the purpose of money laundering and terrorist financing<sup>4</sup> (hereinafter referred to as the "Third AML Directive"), which sets out the framework designed to protect the soundness, integrity and stability of credit and financial institutions and confidence in the financial system as a whole, against the risks of money laundering and terrorist financing and Directive 2006/70/EC<sup>5</sup> (the "implementing Directive"), which lays down implementing measures for the Third AML Directive.

The Funds Transfers Regulation complements those measures by ensuring that basic information on the payer of transfers of funds is immediately available to appropriate law enforcement and/or prosecutorial authorities to assist them in detecting, investigating, and prosecuting terrorists or other criminals and tracing the assets of terrorists. Thus, the two

---

<sup>1</sup> SL L 345, 8.12.2006., str.1.

<sup>2</sup> FATF is the international body established by the Paris G7 summit in 1989, and which is considered as the world standard in the fight against money laundering and terrorist financing.

<sup>3</sup> COM(2013)45 završna verzija.

<sup>4</sup> SL L 309, 25.11.2005., str. 15.

<sup>5</sup> SL L 214, 4. 8. 2006. ., str. 29.

proposals pursue the common objective of revising the existing anti-money laundering and counter terrorist financing EU framework in order to improve its effectiveness while ensuring its compliance with international standards.

The rapporteur welcomes the objective of the proposal: to improve the effectiveness of the anti-money laundering and terrorist financing regimes and at the same time maintaining the reputation of the EU financial system. The proposed amendments aim to render the system even more effective by strengthening transparency requirements by the extension of the scope of the information required. In addition to that, the rapporteur believes that laying down the threshold for the derogation from paragraph 3 introduces an unnecessary burden. The removal of the threshold might ensure more effective monitoring of transactions with the extension of the verification requirements. The alignment of definitions with Payment Service Directive (2007/64/EC) should also be ensured. In order to further enhance the Regulation's relevance, it is important to take into account the new means of technical progress.

## AMANDMANI

Odbor za pravna pitanja poziva Odbor za ekonomsku i monetarnu politiku i Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove da kao nadležni odbori u svoje izvješće uključe sljedeće amandmane:

### Amandman 1

#### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(1) Tokovi **prljavog** novca **putem prijenosa financijskih sredstava mogu naštetiti** stabilnosti i ugledu financijskog sektora i **ugroziti unutarnje tržište**. Terorizam je uzdrmao temelje našeg društva. Sigurnost, integritet i stabilnost sustava prijenosa financijskih sredstava i povjerenje u financijski sustav u cjelini **moгли bi biti** ozbiljno ugroženi nastojanjima kriminalaca i njihovih suradnika da prikriju podrijetlo koristi od kriminalnih radnji ili da obave prijenos financijskih sredstava u terorističke svrhe.

*Izmjena*

(1) **Masovni** tokovi **nezakonitog** novca **nanose štetu strukturi**, stabilnosti i ugledu financijskog sektora **te ugrožavaju jedinstveno tržište kao i međunarodni razvoj, a** terorizam je uzdrmao temelje našeg društva. **Ključni igrači u protoku nedopuštenog novca su složene korporativne strukture koje djeluju u i putem tajne nadležnosti, često spominjane kao porezna utočišta**. Sigurnost, integritet i stabilnost sustava prijenosa financijskih sredstava i povjerenje u financijski sustav u cjelini ozbiljno **su** ugroženi nastojanjima kriminalaca i njihovih suradnika da prikriju podrijetlo koristi od kriminalnih radnji ili da obave prijenos financijskih sredstava u

terorističke svrhe.

## Amandman 2

### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 9.

#### *Tekst koji je predložila Komisija*

(9) Primjereno je s područja primjene ove Uredbe izuzeti prijenose financijskih sredstava koji predstavljaju nizak rizik od pranja novca ili financiranja terorizma. Takva izuzeća trebala bi obuhvatiti kreditne ili debitne kartice, mobilne telefone ili druge digitalne ili informatičke (IT) uređaje, podizanja gotovine na bankomatima, plaćanja poreza, novčanih kazni ili drugih pristojbi, te prijenose financijskih sredstava kod kojih su i uplatitelj i primatelj pružatelji platnih usluga koji postupaju u vlastito ime. Osim toga, kako bi se uzele u obzir posebne značajke nacionalnih platnih sustava, države članice mogu izuzeti elektronička žiro plaćanja pod uvjetom da je u svakom trenutku moguće pratiti prijenos financijskih sredstava unatrag do uplatitelja. Međutim, ne smije biti nikakvih izuzeća ako se debitna ili kreditna kartica, mobilni telefon ili drugi unaprijed ili naknadno plaćeni digitalni ili informatički uređaj koristi za obavljanje prijenosa među osobama.

#### *Izmjena*

(9) Primjereno je s područja primjene ove Uredbe izuzeti prijenose financijskih sredstava koji predstavljaju nizak rizik od pranja novca ili financiranja terorizma. Takva izuzeća trebala bi obuhvatiti kreditne ili debitne kartice, mobilne telefone ili druge digitalne ili informatičke (IT) uređaje, podizanja gotovine na bankomatima, plaćanja poreza, novčanih kazni ili drugih pristojbi, te prijenose financijskih sredstava kod kojih su i uplatitelj i primatelj pružatelji platnih usluga koji postupaju u vlastito ime. Osim toga, kako bi se uzele u obzir posebne značajke nacionalnih platnih sustava, države članice mogu izuzeti elektronička žiro plaćanja pod uvjetom da je u svakom trenutku moguće pratiti prijenos financijskih sredstava unatrag do uplatitelja. Međutim, ne smije biti nikakvih izuzeća ako se debitna ili kreditna kartica, mobilni telefon ili drugi unaprijed ili naknadno plaćeni digitalni ili informatički uređaj koristi za obavljanje prijenosa među osobama. ***Uzimajući u obzir tehnološki napredak koji se dinamično razvija, trebalo bi razmisliti o proširivanju područja primjene Uredbe kako bi se obuhvatilo e-novac i druge nove metode plaćanja.***

### Amandman 3

#### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 10.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(10) Kako *se ne bi narušila učinkovitost platnih sustava, zahtjevi za provjeru prijenosa financijskih sredstava obavljenih s nekog računa trebali bi se odvojiti od zahtjeva za provjeru prijenosa financijskih sredstava koji se ne obavljaju s računa*. Kako bi se uravnotežio rizik između navođenja na ilegalni prijenos financijskih sredstava, zbog prestrogih zahtjeva za identifikaciju, i potencijalne terorističke prijetnje koju predstavljaju mali prijenosi financijskih sredstava, obveza provjeravanja istinitosti informacija o uplatitelju trebala bi se, u slučaju prijenosa financijskih sredstava koji se ne obavlja s računa, nametnuti samo za pojedinačne prijenose financijskih sredstava koji prelaze 1 000 eura. *Za prijenose financijskih sredstava obavljene s računa od pružatelja usluga plaćanja ne bi trebalo zahtijevati provjeru informacija o uplatitelju uz svaki prijenos novčanih sredstava, ako su izvršene obveze sadržane u Direktivi [xxxx/yyyy].*

*Izmjena*

(10) Kako bi se uravnotežio rizik između navođenja na ilegalni prijenos financijskih sredstava, zbog prestrogih zahtjeva za identifikaciju, i potencijalne terorističke prijetnje koju predstavljaju mali prijenosi financijskih sredstava, obveza provjeravanja istinitosti informacija o uplatitelju trebala bi se, u slučaju prijenosa financijskih sredstava koji se ne obavlja s računa, nametnuti samo za pojedinačne prijenose financijskih sredstava koji prelaze 1 000 eura, *a da to ne utječe na mogućnost država članica da smanje ili ukinu tu donju granicu u skladu s rezultatima nacionalne procjene rizika.*

*Objasnenje*

*The objective of this Regulation is to harmonize the information on the payer and the payee accompanying transfers of funds (Art 1 of the Regulation).*

### Amandman 4

#### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 13.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(13) Za prijenose financijskih sredstava jednog uplatitelja većem broju primatelja

*Izmjena*

(13) Za prijenose financijskih sredstava jednog uplatitelja većem broju primatelja

koji se šalju na način koji nije skup, u skupnim datotekama koje sadrže pojedinačne prijenose iz Unije u područje izvan Unije, trebale bi se donijeti odredbe za takve pojedinačne prijenose prema kojima oni trebaju sadržavati samo broj računa uplatitelja ili jedinstveni identifikator **transakcije** pod uvjetom da skupna datoteka sadrži potpune informacije o uplatitelju i primatelju.

koji se šalju na način koji nije skup, u skupnim datotekama koje sadrže pojedinačne prijenose iz Unije u područje izvan Unije, trebale bi se donijeti odredbe za takve pojedinačne prijenose prema kojima oni trebaju sadržavati samo broj računa uplatitelja ili jedinstveni identifikator pod uvjetom da skupna datoteka sadrži potpune informacije o uplatitelju i primatelju.

#### *Obrazloženje*

*The identifier should relate to also a chain of transactions not only a singular one, and find that the technical deletion of transaction give more coherence with the different kind of identifiers - by name: whereas group or ownership, and by account number, as well as not to diminish the preventive actions to the single transfer/transaction alone, but to be able to set an unique identifier on the payer or payee as such.*

#### **Amandman 5**

##### **Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 14.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(14) S ciljem provjeravanja prate li zahtijevane informacije o uplatitelju i primatelju prijenos financijskih sredstava te da bi se pomoglo identificirati sumnjive transakcije, pružatelj usluga plaćanja primatelja **i posredni pružatelj usluga plaćanja trebali bi** imati uvedene učinkovite postupke s ciljem otkrivanja nedostaju li informacije o uplatitelju i primatelju.

*Izmjena*

(14) S ciljem provjeravanja prate li zahtijevane informacije o uplatitelju i primatelju prijenos financijskih sredstava te da bi se pomoglo identificirati sumnjive transakcije, pružatelj **bi** usluga plaćanja primatelja **trebao** imati uvedene učinkovite postupke s ciljem otkrivanja nedostaju li informacije o uplatitelju i primatelju, **ili su nepotpune. Ovo se naročito odnosi na slučajeve u kojima se radi o numeričkim platnim uslugama korištenima kako bi se povećala sljedivost prijenosa financijskih sredstava.**

#### *Obrazloženje*

*If information is missing and/or incomplete they should have the same default procedure*

## Amandman 6

### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 17.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(17) Odredbe o prijenosima financijskih sredstava kod kojih nedostaju podaci o uplatitelju ili primatelju ili su ti podaci nepotpuni primjenjuju se bez utjecaja na obveze pružatelja platnih usluga ili posrednih pružatelja platnih usluga da odgode i/ili odbiju prijenose financijskih sredstava kojima se krše odredbe građanskog, upravnog ili kaznenog prava.

*Izmjena*

(17) Odredbe o prijenosima financijskih sredstava kod kojih nedostaju podaci o uplatitelju ili primatelju ili su ti podaci nepotpuni primjenjuju se bez utjecaja na obveze pružatelja platnih usluga ili posrednih pružatelja platnih usluga da odgode i/ili odbiju prijenose financijskih sredstava kojima se krše odredbe građanskog, upravnog ili kaznenog prava. ***Potreba za identifikacijskim podacima o uplatitelju ili primatelju kod fizičkih osoba ili budućih pravnih dogovora odlučujući je faktor za ulaženje u trag počiniteljima kaznenih djela koji bi inače mogli prikriti svoj identitet iza korporativne strukture.***

## Amandman 7

### Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 18.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(18) Dok se ne uklone tehnička ograničenja koja pružatelje posredničkih platnih usluga mogu spriječiti u ispunjavanju obveze prijenosa svih informacija koje dobiju o uplatitelju, ti bi pružatelji posredničkih platnih usluga trebali voditi evidenciju o tim informacijama. Takva tehnička ograničenja trebalo bi ukloniti čim se ažuriraju platni sustavi.

*Izmjena*

(18) Dok se ne uklone tehnička ograničenja koja pružatelje posredničkih platnih usluga mogu spriječiti u ispunjavanju obveze prijenosa svih informacija koje dobiju o uplatitelju, ti bi pružatelji posredničkih platnih usluga trebali voditi evidenciju o tim informacijama. Takva tehnička ograničenja trebalo bi ukloniti čim se ažuriraju platni sustavi. ***Kako bi se prevladala tehnička ograničenja, u međubankovnim transferima između država članica i trećih zemalja moglo bi se potaknuti korištenje sustava kreditnih transfera u okviru SEPA-e.***



## Amandman 8

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 2. – stavak 1. – točka 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(3) „uplatitelj” znači **fizička ili pravna osoba koja vrši prijenos financijskih sredstava sa svog računa ili koja daje nalog za prijenos financijskih sredstava;**

*Izmjena*

(3) „uplatitelj” znači **uplatitelj kako je definirano u članku 4. stavku 7. Direktive 2007/64/EZ;**

## Amandman 9

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 2. – stavak 1. – točka 4.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(4) „primatelj” znači **fizička ili pravna osoba kojoj je namijenjeno da bude krajnji primatelj prenesenih financijskih sredstava;**

*Izmjena*

(4) „primatelj” znači **primatelj kako je definirano u članku 4. stavku 8. Direktive 2007/64/EZ;**

## Amandman 10

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 2. – stavak 1. – točka 5.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(5) „pružatelj platnih usluga” znači **fizička ili pravna osoba čija je službena djelatnost pružanje usluga prijenosa financijskih sredstava;**

*Izmjena*

(5) „pružatelj platnih usluga” znači **pružatelj usluga plaćanja kako je definirano u članku 4. stavku 9. Direktive 2007/64/EZ;**

## Amandman 11

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 2. – stavak 1. – točka 9.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(9) „jedinствeni identifikator *transakcije*” znači *kombinacija slova ili simbola koje odredi pružatelj platnih usluga, u skladu s protokolima platnih sustava i sustava namire ili sustava poruka koji se koriste za prijenos financijskih sredstava, što omogućuje praćenje transakcije do uplatitelja ili primatelja;*

*Izmjena*

(9) „jedinствeni identifikator” znači *jedinствeni identifikator kako je definirano u članku 4. stavku 21. Direktive 2007/64/EZ;*

## Amandman 12

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 2. – stavak 1. – točka 10.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(10) prijenos financijskih sredstava „s osobe na osobu” znači transakcija između dvije fizičke osobe.

*Izmjena*

(10) prijenos financijskih sredstava „s osobe na osobu” znači transakcija između dvije fizičke osobe *koje kao potrošači djeluju u svrhe koje nisu dio njihovih trgovinskih, poslovnih ili stručnih djelatnosti.*

## Amandman 13

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 4. – stavak 1. – točka b

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) broj računa uplatitelja, kada se taj račun koristi za obradu prijenosa financijskih sredstava, ili jedinствeni identifikator *transakcije* kada se takav račun ne koristi u tu svrhu;

*Izmjena*

(b) broj računa uplatitelja, kada se taj račun koristi za obradu prijenosa financijskih sredstava, ili jedinствeni identifikator kada se takav račun ne koristi u tu svrhu;

## Amandman 14

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 4. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Prije **prijenosa financijskih** sredstava, **uplatiteljev pružatelj platnih usluga provjerava** točnost informacija iz stavka 1. na temelju dokumenata, podataka ili informacija pribavljenih iz pouzdanog i neovisnog izvora.

*Izmjena*

3. **Uplatiteljevi pružatelji usluga plaćanja** prije **prenošenja novčanih** sredstava **trebaju provjeriti** točnost **potpunih** informacija iz stavka 1. na temelju dokumenata, podataka ili informacija pribavljenih iz pouzdanog i neovisnog izvora.

## Amandman 15

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 4. – stavak 5.

*Tekst koji je predložila Komisija*

5. Međutim, odstupajući od stavka 3., u slučaju prijenosa financijskih sredstava koji se ne obavlja s računa, uplatiteljev pružatelj platnih usluga ne provjerava informacije iz stavka 1. ako iznos ne premašuje 1 000 eura i ako nije povezan s drugim prijenosima financijskih sredstava koji, zajedno s predmetnim prijenosom, premašuju 1 000 eura.

*Izmjena*

5. Međutim, odstupajući od stavka 3., u slučaju prijenosa financijskih sredstava koji se ne obavlja s računa, uplatiteljev pružatelj platnih usluga ne provjerava informacije iz stavka 1. ako iznos ne premašuje 1 000 eura i ako nije povezan s drugim prijenosima financijskih sredstava koji, zajedno s predmetnim prijenosom, premašuju 1 000 eura.

***Države članice mogu smanjiti ili ukinuti donju granicu u slučaju da se s obzirom na nacionalnu procjenu rizika savjetuje pojačanje nadzora nad prijenosima financijskih sredstava koji se ne obavljaju s računa. Države članice koje koriste ovo odstupanje o tome obavještavaju Komisiju.***

*Obrazloženje*

*The issue of verification is out of this harmonization process and is related directly to the anti- money laundering general regime. We consider that a different approach in certain*

*Member States in this issue does not negatively impact the main objective of this Regulation. In certain situations, more control over the transactions below 1.000 euros could be desirable.*

## **Amandman 16**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 5. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Odstupajući od članka 4. stavaka 1. i 2., pri čemu i uplatitelj(i) i primatelj(i) pružatelj(i) platnih usluga imaju poslovni nastan u Uniji, prilikom prijenosa sredstava navodi se samo broj računa uplatitelja ili njegov jedinstveni identifikator transakcije.

*Izmjena*

1. Odstupajući od članka 4. stavaka 1. i 2., pri čemu i uplatitelj(i) i primatelj(i) pružatelj(i) platnih usluga imaju poslovni nastan u Uniji, prilikom prijenosa **financijskih** sredstava navodi se samo **ime i prezime nalagodavca i** broj računa uplatitelja ili njegov jedinstveni identifikator.

## **Amandman 17**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 6. – stavak 2. – podstavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Nije potrebno provjeravati točnost tih informacija ukoliko ne postoji sumnja na pranje novca ili financiranje terorizma.*

*Izmjena*

Točnost tih informacija **provjerava se u skladu s pravilima utvrđenima člankom 4. stavkom 4. i člankom 4. stavkom 5.**

## **Amandman 18**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 7. – stavak 4.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

4. U slučaju prijenosa financijskih sredstava u iznosu od 1 000 eura ili manje, ako uplatitelj pružatelj platnih usluga ima poslovni nastan izvan Unije,

*Izmjena*

4. U slučaju prijenosa financijskih sredstava u iznosu od 1 000 eura ili manje, ako uplatitelj pružatelj platnih usluga ima poslovni nastan izvan Unije,

primatelj pružatelj platnih usluga ne mora provjeravati informacije o primatelju ukoliko ne postoji sumnja na pranje novca ili financiranje terorizma.

primatelj pružatelj platnih usluga ne mora provjeravati informacije o primatelju ukoliko ne postoji sumnja na pranje novca ili financiranje terorizma.

***Države članice mogu smanjiti ili ukinuti donju granicu u slučaju da se s obzirom na nacionalnu procjenu rizika savjetuje pojačanje nadzora nad prijenosima financijskih sredstava koji se ne obavljaju s računa. Države članice koje koriste ovo odstupanje o tome obavještavaju Komisiju.***

### *Objasnenje*

*At the end, from a practical perspective, in any case, some kind of verification is going to be required, in order to avoid frauds and assure that the person who receives the funds is in fact the payee designated by the payer.*

## **Amandman 19**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 11. – stavak 2. – uvodni dio**

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Posredni pružatelj usluga plaćanja ima uvedene učinkovite postupke za otkrivanje nedostaju li sljedeće informacije o uplatitelju i primatelju:

*Izmjena*

2. Posredni pružatelj usluga plaćanja ima uvedene učinkovite postupke za otkrivanje nedostaju li ***te jesu li nepotpune*** sljedeće informacije o uplatitelju i primatelju:

## **Amandman 20**

### **Prijedlog Uredbe**

#### **Članak 16. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Uplatiteljev pružatelj usluga plaćanja i primatelj pružatelj usluga plaćanja čuvaju evidenciju o informacijama iz članka 4., 5., 6. i 7. tijekom razdoblja od pet godina. U slučajevima iz članka 14. stavaka 2. i 3. posredni pružatelj usluga

*Izmjena*

Uplatiteljev pružatelj usluga plaćanja i primatelj pružatelj usluga plaćanja čuvaju evidenciju o informacijama iz članka 4., 5., 6. i 7. tijekom razdoblja od pet godina. U slučajevima iz članka 14. stavaka 2. i 3. posredni pružatelj usluga

plaćanja mora čuvati evidenciju o svim primljenim informacijama tijekom razdoblja od pet godina. Nakon isteka tog razdoblja, osobni podaci moraju se izbrisati, osim ako nije drugačije predviđeno u nacionalnom zakonodavstvu koje utvrđuje okolnosti u kojima pružatelji usluga plaćanja mogu ili moraju dulje zadržati podatke. Države članice mogu dopustiti ili zahtijevati daljnje čuvanje samo ako je potrebno za prevenciju, otkrivanje i istragu pranja novca ili financiranja terorizma. Najduže trajanje razdoblja zadržavanja nakon obavljanja prijenosa financijskih sredstava ne smije biti duže od deset godina.

plaćanja mora čuvati evidenciju o svim primljenim informacijama tijekom razdoblja od pet godina. Nakon isteka tog razdoblja, osobni podaci moraju se izbrisati, osim ako nije drugačije predviđeno u nacionalnom zakonodavstvu koje utvrđuje okolnosti u kojima pružatelji usluga plaćanja mogu ili moraju dulje zadržati podatke. Države članice mogu dopustiti ili zahtijevati daljnje čuvanje samo ako je potrebno za prevenciju, otkrivanje i istragu pranja novca ili financiranja terorizma. Najduže trajanje razdoblja zadržavanja nakon obavljanja prijenosa financijskih sredstava ne smije biti duže od deset godina, **a pohranjivanje osobnih podataka u skladu je s Općom uredbom o zaštiti podataka [yyyy/xxxx].**

## Amandman 21

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 21. – stavak 2. – točka b

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) odgovarajuću zaštitu osoba koje prijave potencijalna ili stvarna kršenja;

*Izmjena*

(b) odgovarajuću zaštitu **zviždača i** osoba koje prijave potencijalna ili stvarna kršenja;

## Amandman 22

### Prijedlog Uredbe

#### Članak 22.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Države članice zahtijevaju od nadležnih tijela da provode učinkovit nadzor i poduzimaju potrebne mjere kako bi se osiguralo poštovanje zahtjeva iz ove Uredbe.

*Izmjena*

Države članice zahtijevaju od nadležnih tijela da provode učinkovit nadzor i poduzimaju potrebne mjere kako bi se osiguralo poštovanje zahtjeva iz ove Uredbe. **Europsko nadzorno tijelo za bankarstvo (EBA) moglo bi dati detaljnije smjernice o procesu provedbe, uključujući**

*smjernice o definiranju određenih termina i metoda. Kako bi se izradile takve smjernice, trebalo bi objaviti primjere najbolje prakse iz država koje na zadovoljavajući način primjenjuju Uredbu.*

## POSTUPAK

<b>Naslov</b>	Informacije koje prate prijenose sredstava	
<b>Referentni dokumenti</b>	COM(2013)0044 – C7-0034/2013 – 2013/0024(COD)	
<b>Nadležni odbori</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	ECON 12.3.2013	LIBE 12.3.2013
<b>Odbori koji su dali mišljenje</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	JURI 12.3.2013	
<b>Izvjestitelj(ica) za mišljenje</b> Datum imenovanja	Tadeusz Zwiefka 20.6.2013	
<b>Članak 51. - Zajedničke sjednice odbora</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	10.10.2013	
<b>Razmatranje u odboru</b>	17.9.2013	
<b>Datum usvajanja</b>	26.11.2013	
<b>Rezultat konačnog glasovanja</b>	+:                   22	
	–:                   0	
	0:                   0	
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Raffaele Baldassarre, Sebastian Valentin Bodu, Françoise Castex, Christian Engström, Marielle Gallo, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Klaus-Heiner Lehne, Antonio López-Istúriz White, Antonio Masip Hidalgo, Jiří Maštálka, Evelyn Regner, Francesco Enrico Speroni, Dimitar Stoyanov, Alexandra Thein, Cecilia Wikström, Tadeusz Zwiefka	
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Eduard-Raul Hellvig, Eva Lichtenberger, Dagmar Roth-Behrendt, József Szájer, Axel Voss	